

iktatószám: I/E/304/2021

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

A Szerződés tárgya: „Tervezési szerződés SZMJV Önkormányzata által a TOP-6.6.1-16-SE1-2020-00004 azonosítószámú Felnőtt háziiorvosi rendelők kialakítása Szekszárdon című pályázat keretében a Szekszárd, Allende utca és az Alisca utca között fekvő 4845/20. hrsz-ú telken építendő háziiorvosi rendelő építés engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítésére.”

amely létrejött a Megrendelő által a 2021. évben kiírt pályázati eljárás eredményeként, Szekszárd Megyei Jogú Város Közgyűlésének Gazdasági és Városfejlesztési Bizottsága 613/2021 (VI.11.) számú határozata alapján egyrészről

SZEKSZÁRD MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

Címe: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.
A projekt kincstári számlaszáma: 10046003-00337074-00000134
Adószáma: 15733562-2-17
Képviseli: Ács Rezső polgármester
mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről a(z)

Zilahi Péter egyéni vállalkozó és az INSULA BAU Kft konzorciuma

Konzorciumvezető: Zilahi Péter egyéni vállalkozó

Címe: 7626 Pécs, Kiss Ernő utca 25.
Adószáma: 66695260-1-22
Pénzforgalmi számlaszáma: 10918001-00000070-04520004

Konzorciumi partner: INSULA BAU Kft.

Címe: 5500, Gyomaendrőd, Kossuth u. 8.
Adószáma: 13199337-2-04
Pénzforgalmi számlaszáma: 53200125-11064662
Képviseli: Nagy Zsolt ügyvezető

A Konzorciumot képviseli: Zilahi Péter

mint tervező (a továbbiakban: Tervező; Tervező és Megrendelő a továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

1

(Handwritten signatures)



SZÉCHENYI 2020

Európai Unió
Európai Regionális
Fejlesztési Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

1. A szerződés tárgya

1.1. Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata mint Megrendelő által 2021. évben „Tervezési szerződés a Szekszárd, Allende utca és az Alisca utca között fekvő 4845/20. hrsz-on háziorvosi rendelő engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítésére a TOP-6.6.1-16-SE1-2020-00004 azonosítószámú, „Felnőtt háziorvosi rendelők kialakítása Szekszárdon” című pályázat keretében” tárgyban indított pályázati eljárás (a továbbiakban: Eljárás) során az összességében legelőnyösebb ellenszolgáltatás bírálati szempontja alapján Megrendelő az Eljárás nyertesének a Tervezőt hirdette ki.

1.2. Megrendelő TOP-6.6.1-16-SE1-2020-00004 azonosítószámú „Felnőtt háziorvosi rendelők kialakítása Szekszárdon” címen pályázatot (továbbiakban: Pályázat) nyújtott be a Pénzügyminisztériumhoz, melyet a Pénzügyminisztérium részlegesen támogathatónak minősített. A Pályázatban rögzített célok elérése érdekében Megrendelő a Tervezőt az alábbi építési munkákkal kapcsolatos tervezői tevékenység ellátásával és kapcsolódó feladatok elvégzésével bízta meg:

A Szekszárd, Allende utca és az Alisca utca között fekvő 4845/20. helyrajzi számú telken két háziorvosi rendelőt magába foglaló rendelőépület építése a szükséges kiszolgálóhelyiségekkel, közmű kiépítéssel, úttal, parkolókkal és a telekhatáron belül parkosítással a mellékelt építészeti ajánlás figyelembevételével.

1.3. A tervezési feladat részletezése és ütemezése:

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés 1.2. pontjában meghatározott munka a következő ütemekre oszlik:

1.3.1. **I. ütem:** Az engedélyezési tervdokumentáció Tervező általi elkészítése, kapcsolódó feladatok teljesítése.

Tervező az I. ütem keretében köteles engedélyezési tervdokumentációt készíteni tervezői költségbeccsléssel, rehabilitációs szakmérnök bevonásával a vonatkozó jogszabályokban és szabványokban előírt követelmények teljesítésével.

A tervezés során a műszaki dokumentumok részeként akadálymentesítési tervfejezetet kell benyújtani.

G. Z. W. O.

A fejezetnek ki kell térnie a jelenlegi állapot bemutatásra és fennálló problémákra hozzáférési szempontból, valamint be kell mutatnia a probléma megoldására tervezett minden akadálymentesítésre irányuló fejlesztést, továbbá a fejezet végén nyilatkozni szükséges arról, hogy a tervezett fejlesztés megfelel az akadálymentesítés követelményeinek. A fejezetnek továbbá szükséges kitérnie az egyetemes tervezés elveinek bemutatására, arra, hogy a létesítmények, a térhasználat, a közlekedési kapcsolatok tervezésekor a támogatást igénylő figyelembe veszi és érvényesíti az egyetemes tervezés elveit, azaz a nők és férfiak igényeit, az idősek, a fogyatékosok és a gyermekek igényeit. A tervfejezetet a Tervezőnek és a rehabilitációs környezettervező szakmérnöknek/szakértőnek is szükséges aláírnia.

Tervező további feladata a telekhatáron kívül megvalósuló költségek (közmű, út) kimutatása.

Telekalakítás: a 4845/20 hrsz-ú telekből a rendelőhöz szükséges telek kialakítása.

1.3.2. II. ütem: Kiviteli tervdokumentáció elkészítése

Felek rögzítik, hogy a II. ütem szerinti feladatok megrendelésére a Megrendelő a saját, kizárólagos döntése alapján jogosult. Megrendelő a II. ütem szerinti feladatok teljesítését a jelen szerződés hatálybalépésétől számított 150 naptári napon belül, a Tervező részére kézbesítési visszaigazolással ellátott e-mailként megküldött írásos nyilatkozattal jogosult megrendelni a Tervezőtől. A megrendelés hatályosulásának időpontja a Megrendelő nyilatkozata Tervező általi kézhezvételének napja (az e-mail kézbesítési visszaigazolásában megjelölt nap).

Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a Tervező a II. ütemmel kapcsolatos bármely munkát csak saját kockázatára és költségére jogosult elvégezni a Megrendelő által részére megküldött megrendelés hiányában, így a megrendelés hiányában általa elvégzett munkákkal összefüggésben a Megrendelővel szemben semmiféle igényt nem érvényesíthet.

A II. ütem során a Tervező feladata a kiviteli tervdokumentáció elkészítése a vonatkozó jogszabályokban és szabványokban előírt követelmények teljesítésével, mely minden érintett tervezői szakágra kiterjed (építészet, statika, mélyépítés, épületgépészet, épületvillamosság, tűzvédelem), továbbá feladata a közműcsatlakozások engedélyezéséhez szükséges tervdokumentációk elkészítése és engedélyeztetése a közműszolgáltatókkal. Tervező köteles teljeskörű árazott és árazatlan költségvetést készíteni Excel és pdf formátumban. Ajánlattevő további feladata a telekhatáron kívül megvalósuló költségek (közmű, út) kimutatása.

(Handwritten signatures)

1.3.3. III. ütem: Rehabilitációs környezettervező szakértő/szakmérnök nyilatkozata

Tervező feladata a kivitelezés végén a rehabilitációs környezettervező szakértő/szakmérnök által aláírt nyilatkozat benyújtása az akadálymentesítés megvalósulásáról a záró beszámoló benyújtásához. (A nyilatkozatban szükséges kitérni arra, is, hogy ha van eltérés a tervezetthez képest.)

Felek rögzítik, hogy a II. ütem fentiek szerinti megrendelésével a III. ütem szerinti teljesítés is automatikusan megrendeltnek minősül, azzal, hogy Megrendelő a Tervezőt a kivitelezés előrehaladásáról folyamatosan értesíteni köteles, továbbá köteles a kivitelezés sikeres műszaki átadás-átvétel napján ennek tényéről írásban tájékoztatni a Tervezőt.

1.4. A tervek szolgáltatása

1.4.1. A Tervező köteles a papír alapú és az elektronikus adathordozón rögzített tervdokumentációkat a 3.3. pont szerinti határidőig az alábbi címre szolgáltatni:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala

Projektmenedzseri Osztály

7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

1.4.2. A Tervező a Megrendelőnek a tárgybeli engedélyezési és kiviteli tervdokumentációt az alábbi formában köteles szolgáltatni:

- 5 példány teljes tervdokumentáció papír formátumban,
- 1 példány teljes tervdokumentáció PDF, XLS, DWG formátumban CD-n vagy DVD-n vagy pendrive-on.

A Tervező a papíralapú dokumentációt és az elektronikus adathordozót az 1.4.1. pontban meghatározott helyre személyesen történő kézbesítéssel vagy postára adással teljesítheti. A postára adás napja a teljesítés napjának számít. A szolgáltatás történhet személyesen történő kézbesítéssel is, átvételi elismervény ellenében. Az átvételi elismervényben a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját és az átvevő nevét pontosan kell feltüntetni. Az átvétel időpontja a teljesítés napjának számít.

Ly *sz* *W*

1.4.3. Tervező az elektronikus nyilvántartásba rögzítendő dokumentumok átadását az adott nyilvántartásba történő igazolt online feltöltéssel is teljesítenie kell (ÉTDR tervfeltöltés).

- 1.5. Tervező vállalja, hogy a tervek hatósági építési engedélyezési eljárásában részt vesz, és az engedélyezési eljárás során előírt módosítási és hiánypótlási feladatokat határidőre teljesíti.
- 1.6. Tervező kijelenti, hogy a Pályázat megvalósítása és fenntartása folyamán a Pályázattal kapcsolatos ellenőrzési és vizsgálati eljárásokon részt vesz. Tervező köteles együttműködni a tervezési feladatot követően a kivitelezésre kiírandó közbeszerzési eljárásban Megrendelővel, az ott felmerülő kérdéseket megválaszolni, a kért dokumentumokat, esetleges nyilatkozatot elkészíteni, Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Egyebekben a Tervező köteles rendelkezésre állni a kivitelezés folyamata során – a tervekkel, költségvetéssel, műszaki leírással stb. kapcsolatosan – esetlegesen felmerülő kérdések tekintetében.
- 1.7. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés szerinti tervdokumentációnak műszakilag kivitelezhető, gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmaznia, és alkalmasnak kell lennie a Megrendelő felismerhető, a felhasználás céljából következő igényeinek kielégítésére. Felek e körben rögzítik, hogy a Tervező teljesítési kötelezettsége magában foglalja az összes olyan tételt, amelyek specifikusan nincsenek a jelen szerződésben megemlítve, de ésszerűen következtethető a szerződésből, hogy a teljesítés megvalósításához ugyanannyira szükségesek, mintha ezeket a tételeket a szerződés kifejezetten említette volna.
- 1.8. Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybéli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő hatályos műszaki előírások szerint készülnek. A Megrendelő elfogadólag tudomásul veszi, hogy ettől való eltérés esetén az eltérőleg alkalmazott műszaki megoldás egyenértékűségét az építésügyi hatóságnál szakértői véleménnyel kell bizonyítani, amelynek a költségeit a Tervező viseli. Felek a szabványtól eltérő, a hazai gyakorlatban még nem ismert, vagy nem alkalmazott műszaki módszerek alkalmazása esetén a Tervező kárveszélyviselésében állapodnak meg, Felek a Tervező kártérítési felelősségét nem korlátozzák.
- 1.9. Tervező köteles az engedélyezési és a kiviteli tervet is Megrendelő képviselőjével előzetesen egyeztetni és a terveket csak a Megrendelő jóváhagyásával jogosult véglegesíteni.



2. Tervezési díj

- 2.1. Tervezőt a jelen szerződés 1. pontjában rögzített feladatok maradéktalan és szerződésszerű teljesítése ellenértékét a Szerződés 2. sz. mellékletét képező ajánlati adatlap tartalmazza részletesen.
- 2.2. Felek az ÁFA összegét a mindenkor hatályos ÁFA-törvény rendelkezései szerint számolják el.
- 2.3. A Tervező visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a tervezési díjat a feladatok és a műszaki tartalom teljes ismeretében határozta meg. Tervező kijelenti, hogy vállalása a meghatározott feladatokra teljes körű, minden olyan munkát, közvetett és közvetlen költségét tartalmaz, amely a tárgyban szereplő feladatok komplett megvalósításához szükséges (függetlenül attól, hogy a jelen szerződésben, illetve mellékleteiben esetleg nem, vagy rövidítetten szerepelnek, illetve nincsenek részletezve). A tervezői díj tartalmazza a Tervező jelen szerződés szerinti feladatai szerződésszerű teljesítésének valamennyi költségét, díját (beleértve különösen a szerzői vagyoni jogok átruházásának, illetve felhasználási jog engedélyezésének díját, a munkadíjat stb.), erre tekintettel Tervező Megrendelővel szemben semmiféle többlet-térítési, díj- vagy költségtérítési igénnyel, semmilyen jogcímen nem élhet. Tervező a fenti tervezői díjon felül – a Megrendelő által elrendelt pótmunka kivételével – semmilyen címen többletköltséget nem érvényesíthet.
- 2.4. Tekintettel arra, hogy a Pályázat szerinti támogatásból csak a telekhatáron belüli feladatokat érintő tervezési költségek számolhatók el így Tervező az adott ütemhez tartozó feladatai elvégzését követően az adott számlán feltüntetendő tervezési díjat köteles megbontani elszámolható és nem elszámolható költségekként. Elszámolható költségnek a következők minősülnek: a rendelő épülete a kiszolgáló helyiségekkel, a telekhatáron belüli közmű és út, parkolók és telekhatáron belüli parkosítás. Nem elszámolható költségnek a következők minősülnek: telekhatáron kívüli része az útnak és a kiépítendő közműveknek.
- 2.5. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő a jelen szerződés teljesítése során három számla benyújtására biztosít lehetőséget akként, hogy a teljesítés során a Tervező az egyes ütemek szerződésszerű teljesítését követően jogosult számla kiállítására. Felek kiemelik, hogy az egyes ütemek teljesítése során a Tervező részszámla kibocsátásra nem jogosult.
- 2.6. Felek megállapodnak abban, hogy a közös ajánlattevők közötti megállapodás értelmében – tekintettel arra, hogy a közös ajánlattevők eltérő adózási kötelezettség alá esnek – a Szerződés 2.5. pontjában rögzített számlák a közös ajánlattevők vonatkozásában külön számlázási jogosultságon alapulnak.

4 24 10

Ennek keretében a közös ajánlattevők a köztük fennálló hatályos együttműködési megállapodásban foglalt teljesítési mértéknek, és az ennek eredményeként megállapított tervezői díjnak megfelelően az egyes teljesítési ütemekben külön számla kiállítására jogosultak. A közös ajánlattevők által az egyes teljesítési ütemek tekintetében kiállításra kerülő számla a jelen fejezetben „számla” megnevezéssel alkalmazandó és valamennyi a jelen szerződés alapján kiállításra kerülő számla illetve az azzal egy tekintet alá eső dokumentum esetében értelmezendő.

- 2.7. A Tervező egyes ütemekhez tartozó szolgáltatásai akkor tekinthetők teljesítettnek, ha azt Megrendelő képviselője elfogadja. Számla benyújtására a Megrendelő jóváhagyását követően kiállított teljesítésigazolás alapján van lehetőség. A teljesítés igazolására Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának polgármestere jogosult. Felek megállapodnak abban, hogy a teljesítésigazoláson a Megrendelő a közös ajánlattevők közötti megállapodásnak megfelelően, az egyes ütemek tekintetében külön köteles feltüntetni az ajánlattevők teljesítését az áttekinthető elszámolás céljából.
- 2.8. Tervező köteles a tervcsomag címlapján feltüntetni, hogy a dokumentáció elkészítése a TOP-6.6.1-16-SE1-2020-00004 projekt keretein belül valósult meg.

3. Hatályba lépés, teljesítési határidők

- 3.1. A jelen szerződés a szerződés mindkét fél általi aláírásával egyidejűleg lép hatályba. Felek rögzítik, hogy amennyiben nem kerül sor az 1.3.2. pont szerinti megrendelés Megrendelő általi leadására az ott rögzített határidőig, akkor a II. ütem és a III. ütem vonatkozásában a jelen szerződés nem lép hatályba.
- 3.2. A Felek jelen szerződést határozott időre kötik; a szerződés megszűnik a szerződésben foglalt feladatok maradéktalan teljesítésével.
- 3.3. A teljesítés határideje:
- 3.3.1. Az I. ütem szerinti feladatok teljesítési határideje a szerződés hatálybalépésétől számított 60 nap.
- 3.3.2. A II. ütem szerinti feladatok teljesítési határideje az 1.3.2. pont szerinti megrendelés Tervező általi kézhezvételétől számított 90 nap.
- 3.3.3. A III. ütem szerinti feladatok teljesítési határideje: a kivitelezés sikeres műszaki átadás-átvétel napját követő 30 napon belül

(Handwritten signatures)

- 3.4. A Tervező előteljesítésre jogosult, amelynek időpontjáról Megrendelőt legalább 8 (nyolc) nappal előbb igazolhatóan értesítenie kell. A Megrendelő az átvett anyagokat köteles – az engedélyezési tervek esetén azok átvételétől számított 10 naptári napon, míg a kiviteli tervek esetén 15 naptári napon belül – átvizsgálni, és az esetleges hibákat, illetve hiányokat konkrét kifogásként közölni, és azok pótlását póthatáridő megjelölésével kérni. A Feleknek ettől számított 3 munkanapon belül a kifogásokat és a póthatáridőt jegyzőkönyvbe foglaltan egyeztetniük kell, és pontosan meg kell határozniuk az indokolt kifogásokkal érintett tervrészletek tervezési díjösszegét, amelyet Megrendelő, mint még nem teljesített szolgáltatás díjértékét a tervezési díjból a teljesítésig visszatarthatja.

4. Fizetési feltételek

- 4.1. Megrendelő a jelen szerződés szerinti kifizetések fedezetét részben a Pályázat terhére utófinanszírozással tervez elszámolni (pályázatban elszámolható költségek esetében), részben a saját, 2021. évi költségvetése terhére biztosítja (pályázatban nem elszámolható költségek esetében) a 2.4. pontban foglaltakra figyelemmel.
- 4.2. Tervező a számlák benyújtására jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelően jogosult. Tervező a számlákat 2 db. (1 db eredeti, 1 db eredetivel azonos másolat) példányban köteles benyújtani (ide értve a közös ajánlattevők által külön-külön benyújtásra kerülő számlákat), feltüntetve rajtuk a TOP-6.6.1-16-SE1-2020-00004 projekt-azonosítószámot.
- 4.3. A számlázás és fizetés pénzneme magyar forint. Megrendelő előleget, kötbért nem fizet, és semmiféle biztosítékot nem nyújt a Tervező részére és egyéb szerződést megerősítő kötelezettségek sem terhelik.
- 4.4. A leigazolt számlák a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül átutalással kerülnek kiegyenlítésre Zilahi Péter UniCredit Banknál vezetett 10918001-00000070-04520004 számú számlájára, valamint INSULA BAU Kft Takarékszövetkezet Banknál vezetett 53200125-11064662 számú bankszámlájára. Késedelmes fizetés esetén Tervező jogosult a mindenkori magyar jogszabályokban kikötött késedelmi kamatokat érvényesíteni Megrendelővel szemben. A számlák tartalmi hiányosságaiból adódó késedelmes fizetéssel együtt járó többletköltségek Tervezőt terhelik, így amennyiben a Tervező által kiállított számla a hatályos jogszabályoknak, illetőleg a jelen szerződés előírásainak nem felel meg, vagy a fizetés jelen szerződésben meghatározott, egyéb feltételei nem teljesülnek, a Megrendelő jogosult a számlát visszautasítani és a hiányok pótlására írásban felszólítani a Tervezőt; ebben az esetben a fizetési határidő a megfelelő számla kézhezvételének napján kezdődik.

Handwritten signatures and initials in blue ink.



5. A Megrendelő adatszolgáltatása

- 5.1. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő az Eljárásban átadta a Tervező részére a jelen szerződés szerinti feladatai teljesítéséhez a Megrendelő rendelkezésére álló helyszínrajzot, vázlatrajzot és műszaki leírást.
- 5.2. A Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső, a rendelkezésére álló, vagy általa előállítható adatokat is köteles a Tervező hozzá intézett felhívására szolgáltatni észszerű határidőn belül.
- 5.3. A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme a Tervező egyidejű szolgáltatási késedelmét kizárja, és a Tervezőnek az ebből eredő akadályoztatása esetén – a Megrendelőhöz intézett akadályközléssel egyidejűleg – jogában áll a tervezés folytatását felfüggeszteni.

6. Megrendelő utasítás adási joga

- 6.1. A Tervező a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni. A Megrendelő utasításai nem mondhatnak ellent a hatályos tervezési előírásoknak, nem terjedhet ki a tervezési munka megszervezésére, és nem tehetik a Tervező teljesítését terhesebbé.
- 6.2. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles őt erre a neki címzett, könyvelt levélpostai küldeményben, írásban figyelmeztetni. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását Tervezőnek címzett írásbeli válaszában fenntartja, a Tervező a szerződést felbonthatja vagy a feladatot a megrendelő utasításai szerint, a megrendelő kockázatára elláthatja.
- 6.3. A Tervező köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások érdekeit.

7. A tervező felelőssége, felelősségbiztosítás

7.1. A tervező felelős:

- az általa készített kivitelezési tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, építészeti minőségéért, a tervezéssel érintett védett építészeti és

Handwritten signatures in blue ink.

SZMJV Önkormányzata által a TOP-6.6.1-16-SE1-2020-00004 azonosítószámú Felnőtt háziorvosi rendelők kialakítása Szekszárdon című pályázat keretében a Szekszárd, Allende utca és az Alisca utca között fekvő 4845/20. hrsz-ú telken építendő háziorvosi rendelő építés engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítésére

természeti örökség megóvásáért,

- a tervdokumentáció készítésében (részben vagy folyamatosan) részt vevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők kiválasztásáért,
- a szakági tervezők között egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért,
- a Pályázatban előírtak figyelembevételéért,
- a Megrendelővel és – a Megrendelőn keresztül – az általa kijelölt személyekkel – ideértve különösen a Megrendelő Egészségügyi Gondnokságát és az érintett egészségügyi szolgáltatókat, orvosokat – való tervezgetésért.

- 7.2. A Tervezőnek legkésőbb a jelen szerződés megkötésétől annak időbeli hatálya alatt rendelkeznie kell minimum 18 millió Ft/káresemény, és legalább 50 millió Ft/év kárfizetési összkockázatú (all risks típusú) tervezői felelősségbiztosítással, amely a tervezéssel okozatosságban keletkező káresemények személyi és dologi kárainak megtérítésére egyaránt kiterjed, továbbá időtartama lefedi a tervezési időszakot követő ún. kiterjesztett kárbejelentési időszakot is. Felek rögzítik, hogy a felelősségbiztosítás meglétének igazolása a jelen szerződés megkötésének feltétele, továbbá annak jelen szerződés szerinti fenntartását Megrendelő jogosult bármikor ellenőrizni.

Megrendelő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Tervező felelősségbiztosítása a szerződés hatálya alatt megszűnik, vagy az előírt mérték, vagy teljedelem alá csökken.

8. Akadályközlési kötelezettség

- 8.1. A Felek kötelesek egymást értesíteni, ha a szerződésben vállalt valamely kötelezettség teljesítése előre láthatóan akadályba ütközik, kivéve, ha az akadályt a másik Félnek a közlés nélkül is ismernie kellett.
- 8.2. Az akadályközlési kötelezettség elmulasztásával okozott kárért a mulasztó Fél a szerződésszegésért való felelősség szabályai szerint felel.

9. Közreműködő igénybevétele

- 9.1. A szerződésben meghatározott Tervezői szolgáltatás közvetített szolgáltatást is tartalmazhat. A



Megrendelő felhatalmazza a Tervezőt, hogy a szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez speciális szakkérdésekben - Megrendelőnek való bejelentést követően - altervező közreműködőt vegyen igénybe. Megbízott a közreműködő szolgáltatásaiért a Megrendelővel szemben úgy felel, mintha a szolgáltatást saját maga végezte volna el.

- 9.2. Tervező az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat megillető díjak alvállalkozók felé történő megfizetéséről köteles gondoskodni, és az alvállalkozók nem jogosultak semmilyen díj-, költségigénnyel, vagy egyéb követeléssel a Megrendelővel szemben fellépni. A Tervező az alvállalkozók kiválasztásáért és teljesítésükért a titoktartási kötelezettség velük történő betartatásáért egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szabályai szerint felel.
- 9.3. Tervező kijelenti, hogy rendelkezik és a szerződés teljesítése alatt rendelkezni fog a jelen szerződés 5. számú melléklete szerinti, a jelen szerződés megkötését megelőző pályázati eljárás során az ajánlatában megajánlott szakemberekkel. E szakemberek helyett akkor vonható be más szakember, ha a bevont új szakemberrel is megfelel a Tervező azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a hivatkozott pályázati eljárásban a „korábbi” szakemberrel megfelelt. A Megrendelő a szakemberek rendelkezésre állását folyamatosan ellenőrzi. Abban az esetben, amennyiben a Megrendelő észleli, hogy a Tervező nem rendelkezik az előírtak szerinti bármely szakemberrel, póthatáridő tűzésével felszólítja a Tervezőt a szerződésszerű helyzet biztosítására, mely póthatáridő elmulasztása esetén Megrendelő a szerződést azonnal hatállyal felmondhatja.

10. Felek együttműködése, kapcsolattartás, eljáró képviselők

10.1. Együttműködési, tájékoztatási kötelezettség

A Felek a szerződés teljesítése és megszüntetése során kötelesek együttműködni, és tájékoztatni egymást a szerződést érintő lényeges körülményekről. A Fél nem hivatkozhat a tájékoztatási kötelezettség megsértésére olyan jogokkal, tényekkel és adatokkal kapcsolatban, amelyeket ismert, vagy közhiteles nyilvántartásból vagy más forrásból ismernie kellett. Az a Fél, aki a fent hivatkozott tájékoztatási kötelezettségét megszegi, köteles a másik Fél ebből származó kárát a szerződésszegéssel okozott károkért való felelősség általános szabályai szerint megtéríteni.

10.2. Kapcsolattartás, eljáró képviselők

Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján messzemenően



együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak. A Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megrendelő részéről:

név: Rikker Anita
telefon/telefax: +3620/950-35-29
e-mail: rikker.anita@szekszard.hu

Tervező részéről:

név: Zilahi Péter
telefon/telefax: +360/418-84-64
e-mail: p8muhely@gmail.com

A Megrendelő kijelölt képviselője jogosult a Tervezőnek a szerződés szerinti utasításokat megadni.

11. Szavatosság, felhasználási jog

11.1. A Tervező köteles a szerződésben és mellékleteiben meghatározott tervezési vállalkozását a szerződésben és a mellékleteiben foglalt tartalmi követelményeknek, hatósági engedélyeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ennek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és ipari gyakorlatban is elfogadott gyakorlatnak megfelelően, a tervezési előírások betartásával szolgáltatni. A Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lennie arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa. Tervező szavatol azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentáció alapján a Megrendelő által végrehajtani kívánt építési munka a tervek alapján megvalósítható. Tervező szavatossági kötelezettségét nem érinti, ha Megrendelő a tervdokumentációt átveszi, de átvizsgálási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy azzal kapcsolatosan kifogásait elmulasztja határidőben közölni.

11.2. Tervező kijelenti, hogy a szolgáltatott tervdokumentációban foglaltak kizárólag az ő szellemi termékei, illetve a harmadik személy szellemi termékét képező tervdokumentáció részek felett átruházható felhasználási joggal rendelkezik.

Ly Zilahi Péter

- 11.3. A Tervező szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná vagy korlátozná. Az esetben, ha a szerződésben foglalt tervezési vállalkozás harmadik személy oltalommal védett jogát érintené, a Tervező köteles erre a Megrendelő figyelmét kellő időben, előzetesen felhívni, és a Megrendelőtől az oltalommal védett jogok megszerzéséhez engedélyt kérni. Az oltalommal védett jog megszerzésének költségei, amennyiben felek eltérően nem állapodnak meg, a Megrendelőt terhelik. A Tervező figyelem-felhívási, engedélykérési kötelezettségének elmulasztásáért a Megrendelővel szemben kártérítési felelősséggel tartozik.
- 11.4. Felek megállapodnak, hogy a tervezési feladatok elvégzése kapcsán jelen szerződés keretében létrejövő szellemi termékek, dokumentumok, illetve szellemi alkotások, az ezekhez fűződő szerzői jogok vagyoni jogai kizárólagos jelleggel, térben és időben korlátlanul a Megrendelő tulajdonába kerülnek, továbbá az ehhez fűződő jogvédelem a Megrendelőt illeti meg. A tervezési munka elvégzése során létrejövő dokumentációval, szellemi alkotással, az ahhoz fűződő vagyoni jogokkal, annak minden elemével a Megrendelő szabadon, területi, időbeli és a felhasználás módjára való korlátozástól mentesen, kizárólagosan rendelkezik. Jelen rendelkezés alapján Megrendelő jogosult különösen a Tervező által elvégzett munka eredményének nyilvánosságra hozatalára, feldolgozására, átdolgozására, megváltoztatására, továbbfejlesztésére, publikálására, közzétételére (terjesztésére), reprodukálására, sokszorosítására (többszörözésére, ideértve a számítógéppel vagy egyéb elektronikus adathordozóra történő másolást is), használatára, hasznosítására, és mindezen jogok tovább-engedélyezésére mindezeknek minden jogosultságával együtt. A Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Tervező a szerződés teljesítése során összeállított, készített vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatja fel a szerződés teljesítésétől eltérő célra. A Tervezőnek a szerződés bármilyen okból való megszűnésekor át kell adnia a fenti körbe tartozó minden dokumentumot a Megrendelő részére. Tervező minden, a jelen pontban foglaltak alapján esetlegesen őt megillető jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemond. Jelen joglemondás ellenértékét a Tervező a tervezői díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vette.
- 11.5. Amennyiben a Tervező altervező közreműködőt vesz igénybe, a Tervező a közte és a közreműködő közötti szerződésben köteles kikötni és biztosítani, hogy a 11.4. pont szerinti terjedelemben a felhasználási jog a Megrendelőt illesse meg.
- 11.6. Megrendelő felhasználási jogát nem érinti, ha a Tervező késedelme, illetve jelen szerződésben meghatározott egyéb okból a tervezési díjat, vagy egy részét visszatartja, illetve a Tervezővel szemben jelen szerződéssel kapcsolatban követelést vagy igényt érvényesít.

[Handwritten signatures]

11.7. Megrendelő szavatolja a Tervező személyhez fűződő szerzői jogai érvényesülésének biztosítását.

12. Szerződést megerősítő kötelezettségek, kárfelőlősség

12.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben az egyes határidők elmulasztása okán létrejövő szerződésszegés kötbérfizetési kötelezettséget eredményez. A Tervező érdekkörébe tartozó okból bekövetkező késedelem esetére a Ptk. 6:186. § az irányadó. A késedelem a jelen szerződés szerinti egyes teljesítési határidők lejártának napjától, ütemenként külön számítandó. A késedelmi kötbér mértéke a késedellel érintett teljesítési ütemre eső nettó tervezői díj 1%-a késedellel érintett naptári naponként; a késedelmi kötbér maximuma 20 napi tételnek megfelelő összeg.

12.2. A jelen szerződés teljes vagy részleges megghiúsulása – a szerződés Megrendelő általi teljes vagy részleges azonnali hatályú felmondása vagy attól teljesen vagy részlegesen történő elállása – esetén a Tervező megghiúsulási kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke a megghiúsulással érintett teljesítési ütem(ek) nettó tervezési díjának 25%-a.

12.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy Tervező kötbérfizetési kötelezettsége nem érinti a kötbéren felüli kártérítési kötelezettségét. A Tervező kizárólagosan felelős minden olyan kárért, melyet alkalmazottai, közreműködői, vagy egyéb teljesítési segédei a Megrendelőnek, más közreműködőnek, illetve harmadik személyeknek okoztak. Tervező az általa okozott károkat köteles közvetlenül rendezni, illetve a Megrendelőt mentesíteni minden kárigény, követelés alól, amelyek az általa okozott károkkal kapcsolatban merültek fel. A Tervező köteles megfizetni a Megrendelő számára minden olyan bírságot, hatósági díjat, egyéb költséget, amelyet a Megrendelőre a Tervezőnek, illetve közreműködőjének, egyéb teljesítési segédjének magatartása, vagy mulasztása miatt szabtak ki.

12.4. Megrendelő a kötbér- vagy kártérítési követelését a tervezési díjba történő beszámítással érvényesítheti, és azt a Tervező előzetes írásbeli értesítését követően jogosult a Tervező esedékes számlájából levonni.

Handwritten signatures in blue ink.

13. Vegyes rendelkezések

- 13.1. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban tudomásukra jutott üzleti és egyéb titkot, a másik Félre vonatkozó adatot a másik Fél hozzájárulása nélkül nem jogosultak felfedni, illetve azok megőrzésére kötelesek. A másik Fél előzetes jóváhagyása nélkül titkos információt egyik fél sem tehet közzé, illetve nem bocsáthat harmadik személy rendelkezésére, kivéve, ha ezt hatályos jogszabály alapján bíróság vagy más hatóság kötelező érvénnyel elrendeli.
- 13.2. A Megrendelő a szerződéstől a szerződés teljesítésének megkezdése előtt bármikor elállhat, ezt követően a teljesítésig a szerződést felmondhatja. A Megrendelő elállása vagy felmondása esetén köteles a Tervezőnek a díj arányos részét megfizetni, és a szerződés megszüntetésével okozott kárt megtéríteni azzal, hogy a kártalanítás a tervezői díj nettó összegét nem haladhatja meg.
- 13.3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés az alábbiakban meghatározott okok bekövetkezése esetén – a Tervezőhöz intézett írásbeli nyilatkozattal – azonnali hatályú, rendkívüli felmondás útján részlegesen vagy teljes egészében megszüntethető a Megrendelő részéről. Rendkívüli, azonnali hatályú felmondási okok a Megrendelő részéről különösen, de nem kizárólagosan:
- 13.3.1. a Tervező a Megrendelő által meghatározott ésszerű póthatáridőn belül sem teljesíti a jelen Szerződés alapján fennálló bármely kötelezettségét;
- 13.3.2. a Tervező ellen az illetékes bíróság jogerősen felszámolási eljárás lefolytatását rendeli el, vagy önmaga végelszámolását rendeli el;
- 13.3.3. a Tervező együttműködési kötelezettségét súlyosan vagy ismétlődően megszegi vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely jelen szerződés fenntartását lehetetlenné teszi;
- 13.3.4. a Tervező az átadás-átvételi olyan dokumentumot, műbizonylatot, bizonylatot, tanúsítványt, stb. használ fel vagy kísérel meg felhasználni, amely(ek)nek szabályossága, valódisága, valóságtartalma, hitelessége alapos okkal vitatható;
- 13.3.5. a Tervező által fizetendő késedelmi kötbér eléri a maximális mértékét;
- 13.3.6. a Tervező egyéb súlyos szerződésszegést követ el.

[Handwritten signatures]

Felek megállapodnak, hogy a Tervezőt kártérítési kötelezettség terheli, ha a Megrendelő a Tervező érdekkörében felmerülő ok miatt él a jelen szerződésben meghatározottak alapján a rendkívüli, azonnali hatályú felmondás lehetőségével. Ebben az esetben a Megrendelő azon igazolható, közvetlen, közvetett és következményes kárai megtérítését követelheti a Tervezőtől, amelyek a jelen szerződés Megrendelő általi rendkívüli, azonnali hatályú felmondásából fakadóan Megrendelőt érték, ideértve különösen, de nem kizárólag a helyettesítő megoldás igazolt többletköltségeit.

- 13.4. A jelen szerződés a Felek közös megegyezésével, kizárólag írásban módosítható, a Felek cégszerű aláírásával. Szóban, ráutaló magatartással a szerződés nem módosítható. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek azonosítóadataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás, vagy adott esetben ezen adatokkal kapcsolatos nyilvánvaló elírás javítása szükséges. Felek e körben rögzítik, hogy az adataikban bekövetkező mindennemű változást, különösen a székhelyük, bankszámlaszámuk és adószámuk, kapcsolattartójuk változását a másik Féllel a változást követő 3 napon belül írásban kötelesek közölni. Ezen bejelentési kötelezettség elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből fakadó minden kárért a mulasztó Felet terheli a felelősség.
- 13.5. Tervező Megrendelő egyedi döntése nyomán kiadott referencia igazolás útján Megrendelő nevét referenciaként felhasználhatja.
- 13.6. Tervező kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1: pontja értelmében átlátható szervezetnek minősül. Felek egyezően kijelentik, hogy jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott, kitöltött és cégszerűen aláírt átláthatósági nyilatkozat.
- 13.7. Felek e körben rögzítik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján Megrendelő részéről olyan jogi személlyel nem köthető szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján átlátható szervezetnek. Tervező tudomásul veszi továbbá, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján létrejött szerződést Megrendelő jogosult azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni, Megrendelő jogosult továbbá a szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni, amennyiben a Tervező kikerül az átlátható szervezetek köréből.

4 24 110

13.8. Tervező képviselője jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák.

Hozzájárul továbbá ahhoz, hogy a személyes adatait a Megrendelő szerződesei nyilvántartásai, a szerződési feltételek és a pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje. Tervező képviselője jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait az információs önrendelkezési jogról szóló és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. Törvény 5.§ (1) bekezdése alapján a Megrendelő a Projekt pénzügyi elszámolása során a Közreműködő Szervezet által igényelt körben és mértékben e szervezet részére kiadja és e szervezet a személyes adatokat a projekt elszámolás befejezéséig a szükséges mértékben és ideig kezelje.

13.9. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben meghatározott kapcsolattartók nevét, elérhetőségeit, adatait kizárólag a szerződés teljesítése céljából kezelik; az átadott személyes adatok kezelésére megfelelő jogalappal rendelkeznek [GDPR¹ 6. cikk (1) bekezdés f) pont szerinti jogos érdek]. Felek megállapodnak, hogy az érintett adatokat a szerződés megszűnésének napjától számított 5 évig kezelik.

13.10. A jelen szerződés kizárólag az alábbi, elválaszthatatlan mellékleteivel együtt érvényes:

1. számú melléklet: az Eljárás felhívása a műszaki tartalommal együtt
2. számú melléklet: Tervező Eljárásban benyújtott ajánlata
3. számú melléklet: átláthatósági nyilatkozat
4. számú melléklet: 613/2021 (VI.11.) számú határozata
5. számú melléklet: szakemberek

13.11. A szerződésből eredő esetleges jogviták rendezésére a Felek perértéktől függően a Szekszárdi Járásbíróság, illetve a Szekszárdi Törvényszék illetékességét kötik ki.

13.12. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet, valamint az

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (Eu) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet).



SZÉCHENYI 2020

Európai Unió
Európai Regionális
Fejlesztési Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

13.13. Jelen szerződés 18 számozott lapból áll és 4 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből három eredeti példány Megrendelőt, egy eredeti példány Tervezőt illeti meg.

Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2021. július 14.

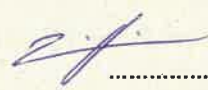

Szekszárd Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Ács Rezső
polgármester
Megrendelő képviselőként

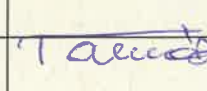
ZILAHÍ PÉTER e.v.

Kisadózó vállalkozó
7626 Pécs, Kiss Ernő u. 25.
Adószám: 66695260-1-22
Nyilvántartási szám: 37767888
Bankszámla szám: 10918001-00000070-04520004



INSULA BAU KFT.
5600 Gyomaendrőd, Kossuth u. 6.
Adószám: 13199337-2-04
Száj. sz.: 53200125-11064662


Zilahi Péter egyéni
vállalkozó, INSULA BAU Kft.
Zilahi Péter
egyéni vállalkozó
Tervező(k) képviselőként

Ellenjegyzés	Ellenjegyző neve	Beosztás	Aláírás
Pénzügyi ellenjegyzés	Tamási Anna	Igazgatóságvezető	 2021 JÚL 08.
Jogi ellenjegyzés	Dr. Gábor Ferenc	Jegyző	